

## **SOCIAL SERVICES**

### **Do you look after someone else's child?**

If you look after a child who is living with you and who is not a close relative then you may be a private foster carer. You don't have to be paid to be a private foster carer. The law says that you (or the child's parent) has to tell your local council about the arrangement. Social services have to visit you, offer you support and promote the child's welfare.

You should do this 6 weeks before the arrangement starts - if you couldn't, for example if it was an emergency, then tell us soon as you can. The law gives you just 48 hours.

It's ok to look after someone for a short time, for example to help a friend recover from illness or look after your child's friend for a holiday. You have to look after someone for at least 28 days in a year for it to be private fostering.

If this applies to you, or to someone you know such as a neighbour or friend, please contact us and ask for advice.

### **Why do people foster children privately?**

Here are some of the most common reasons: Parents may send children to this country for education. Children may want to stay in the same school when their parents move.

Children may need help because of a family breakdown. Teenagers may wish to live with their boyfriend or girlfriend.

People who work anti-social hours may need help looking after their children.

### **How old do the children have to be before I don't have to tell you?**

16, or 18 if they have a disability.

### **What do you mean by 'a close relative'?**

A parent, grandparent, brother, sister, uncle, aunt or step-parent. So, for example, a cousin looking after a child would be a private foster carer. Someone with legal parental responsibility for the child would not be a private foster carer.

## **What will you do after I've told you?**

We will:

- give you support and advice
- make sure you have all the information you need and we have all the information we need
- check that you and other members of your household are suitable to look after the child - this will include a health check and a criminal records bureau check
- check that your home is safe
- visit you and the child regularly to make sure that all is going well
- speak with the child's parents

## **What will happen if I don't pass all the checks?**

We must decide if the arrangements are in the best interests of the child. This doesn't mean they have to be perfect, but we can stop the placement if we consider it isn't in the child's best interests.

We might ask you to do certain things, for example to make sure the child stays in touch with his or her parents or to make sure the child's cultural needs are met. You might not agree with our views, and if so you could appeal to a magistrates' court.

## **What will happen if I don't tell you?**

- You miss out on our help and support
- You would be breaking the law. You could be prosecuted and fined.

## **How can I get in touch with you?**

Contact:

Intake and Family Support Team  
Social Services  
Dock Office  
Subway Road  
Barry  
CF63 4RT  
**Tel:** 01446 725202  
**Email:** [privatefostering@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:privatefostering@valeofglamorgan.gov.uk)

This information may also be provided, by request, in other languages and in other formats. Please contact the Innovation & Information Team on 01446 704814, or e-mail: [socialcareinfo@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:socialcareinfo@valeofglamorgan.gov.uk) to make arrangements.

**SS/53/OCT14**

## **Gwasanaethau Cymdeithasol**

### **A ydych chi'n gofalu am blentyn rhywun arall?**

Os ydych chi'n gofalu am blentyn sy'n byw gyda chi ac nad ydynt yn berthynas agos i chi yna gallwch fod yn ofalwr maeth preifat. Nid oes rhaid i chi fod yn cael eich talu i fod yn ofalwr maeth preifat. Yn ôl y gyfraith mae'n rhaid i chi (neu riant y plentyn) ddweud wrth eich cyngor lleol am y trefniant. Mae'n rhaid i'r Gwasanaethau Cymdeithasol ymweld â chi, cynnig cymorth i chi a hyrwyddo lles y plentyn.

Dylech wneud hyn 6 wythnos cyn cychwyn y trefniant - os nad yw hyn yn bosibl, er enghraifft os oedd yn argyfwng, yna dywedwch wrthym cyn gynted ag y gallwch. Rhydd y gyfraith 48 awr yn unig i chi.

Mae'n dderbyniol gofalu am rhywun am gyfnod byr, er enghraifft i helpu ffrind i wella ar ôl salwch neu ofalu am ffrind eich plentyn yn ystod gwyliau. Mae'n rhaid i chi ofalu am rhywun am o leiaf 28 diwrnod mewn blwyddyn iddo gael ei ystyried yn faethu preifat.

Os yw hyn yn berthnasol i chi, neu i rywun yr ydych chi'n ei adnabod megis cymydog neu ffrind, cysylltwch â ni am gyngor.

### **Pam bod pobl yn maethu plant yn breifat?**

Dyma rai o'r rhesymau mwyaf cyffredin:

- Gall rhieni anfon plant i'r wlad hon am eu haddysg.
- Efallai bydd plant eisiau aros yn yr un ysgol pan fo'u rhieni'n symud.
- Efallai bydd angen help ar blant yn dilyn chwalu teulu.
- Efallai y dymuna plant yn eu harddegau gydfyw â chariad.
- Efallai bydd pobl sy'n gweithio oriau gwrthgymdeithasol angen help i ofalu am eu plant.

### **Pa mor hen sy'n rhaid i'r plant fod fel nad ydw i'n gorfod dweud wrthyh?**

16, neu 18 os oes ganddynt anabledd.

### **Beth ydych chi'n ei olygu gyda'r term 'perthynas agos'?**

Rhiant, tad-cu neu fam-gu, brawd, chwaer, ewythr, modryb neu lystad neu lysfam. Felly, er enghraifft, byddai cefnder neu gyfnither sy'n gofalu am blentyn yn ofalwr maeth preifat. Ni fyddai rhywun sydd â chyfrifoldeb rhianta cyfreithiol dros y plentyn yn ofalwr maeth preifat.

## **Beth fyddwch chi'n ei wneud ar ôl i mi roi gwybod i chi?**

Byddwn ni'n:

- rhoi cyngor a chymorth i chi
- sicrhau bod gennych chi'r holl wybodaeth sydd ei hangen arnoch
- chi a bod gennym ni'r holl wybodaeth sydd ei hangen arnom ni
- gwirio eich bod chi ac aelodau eraill eich cartref yn addas i ofalu am y plentyn - bydd hyn yn cynnwys gwiriad iechyd a gwiriad y swyddfa cofnodion troseddol
- sicrhau bod eich cartref yn ddiogel
- ymweld â chi a'r plentyn yn rheolaidd i sicrhau bod popeth yn iawn
- siarad â rhieni'r plentyn

## **Beth fydd yn digwydd os nad wyf yn llwyddo gyda phob gwiriad?**

Bydd yn rhaid i ni benderfynu a yw'r trefniadau er lles y plentyn. Nid yw hyn yn golygu bod rhaid iddyn nhw fod yn berffaith, ond gallwn ddod â'r trefniant i ben os nad ydym yn meddwl ei fod er lles y plentyn.

Efallai y byddwn yn gofyn i chi wneud ambell i beth, er enghraifft sicrhau bod y plentyn yn aros mewn cysylltiad â'i rieni ef neu hi neu sicrhau bod anghenion diwylliannol y plentyn yn cael eu bodloni. Efallai na fyddwch yn cytuno â'n safbwyntiau, ac os felly gallwch apelio mewn llys ynadon.

## **Beth fydd yn digwydd os nad wyf yn rhoi gwybod i chi?**

- Ni chewch help na chymorth
- Byddwch yn torri'r gyfraith. Gallech gael eich erlyn a chael dirwy.

## **Sut mae cysylltu â chi?**

Cysylltwch â'r:

Tîm Derbyn a Chymorth Teuluol

Gwasanaethau Cymdeithasol,

Swyddfa'r Doc

Heol yr Isffordd

Y Barri

CF63 4RT

**Ffon:** 01446 725202

**E-bost:** [privatefostering@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:privatefostering@valeofglamorgan.gov.uk)

Mae'r wybodaeth hon ar gael hefyd mewn ieithoedd a fformatiau eraill drwy holi. Ffoniwch y Tîm Polisi a Gwybodaeth ar 01446 704814 neu anfonwch neges e-bost i: [socialcareinfo@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:socialcareinfo@valeofglamorgan.gov.uk) er mwyn gwneud trefniadau.

**SS/53/OCT14**